



Available on the
 App Store



CUMBRE DI HUSTICIA DEN REINO TA TERMINA CU ACUERDO IMPORTANTE



TIRAMENTO NA CORSO

Cumbre di Husticia den Reino a termina cu acuerdonan importante

Manera ta conoci, e siman aki a inicia un reunion cumbre entre e cuater Ministronan encarga cu e cartera di Husticia den Reino Hulandes.

E famoso cumbre di, "VierLanden Overleg" aki a duna esnan involvi pa intercambia y dialoga riba compromisonan di vital importancia pa e cuater paisnan aki den Reino.

Ministro di Husticia I. Opstelten di Hulanda, Ministro E. Wilsoe di Corsou, Ministro R. Duncan di Sint Maarten y Ministro A. Dowers di Aruba, a reuni den Convention Center di Renaissance, caminda nan a dialoga riba topiconan di interes general pa tur involvi y tambe acuerdonan pa un mihor cooperacion a keda palabra y cu hunto nan lo bai traha conhuntamente na mehoracion di cooperacion y colaboracion entenan. A keda palabra pa forma un comision cu lo bai traha riba riba revision pa mehoracion di eficiencia y e gastonan pa yega na un acuerdo riba esakinan. Pa lora ta trata corte comun y RST, esaki ta encera pa RST lo ricibi un relato anual y un jaarrek-

ening tambe. Aprobacion di e dos presupuestonan pa 2012.

Un topico masha importante ta esun di na momento di implementa castigo cu ta cai bao di Ministerio Publico, tambe a keda discuti y lo bai trata esaki na nan respectivo departamento.

Finalmente Ministro Arthur Dowers, a trece dilanti cu a keda discuti tambe e wetboek van strafrecht nobo y cu a keda introduci na Aruba tambe resientemente y otro topiconan tambe di indole importante, manera e servicio di e cuerpo policial y pa hisa e calidad di esaki tambe.

Tur e cuater Ministronan di Husticia a expresa nansatisfaccion y aprobacion pa e forma con a conduci e reunion cumbre aki y cu sigur tin hopi tarea pa cumpli cu ne na momento cu cada uno regresa nan respectivo pais.

Aruba por mira tras riba un cumbre exitoso y fructifero den tur sentido di e palabra y na unda un biha mas Ministro Arthur Dowers, por mira tambe atras riba un bon organizacion hinka den otro pa e Cumbre den Reino aki.



Conseho di Ministro mester bin cu training riba integridad

Resientemente a tuma lugar na isla di Sint Maarten, un training riba integridad cu a ensena participacion di full e Conseho di Ministro y empleadonan publico, kendenan a hasi bon uso di e training aki.

E cursonan a ser reparti den diferente topiconan cu tin di haber cu improvisa e habilidad y bon servicio y confianza di esnan cu ta forma parti di gobierno como empleado y tambe pa e Conseho di Ministro di Sint Maarten.

Mester bisa cu e trainingnan aki a enfoca riba; confianza, credibilidad y principionan fundamental.

Meta di e trainingnan aki tabata pa mehora cada empleado publico y incluso e Ministronan

habilidad y credibilidad y e corahe pa para pa e principionan, cu na su lugar, ta inspira e confianza y integridad di cada un di esnan cu ta labora den gobierno y pa duna un servicio na tempo y optimal.

E acohida di tur esnan envolvi den gobierno tabata grandi y esaki a pone cu lo bini cu mas di e trainingnan aki den e aña aki ainda pa mehora otro areanan cu mester haya mehoracion y optimalisacion profesional. Sigur, esaki no ta nada malo pa nos empleadonan publico aki na Aruba y sigur tambe pa nos Ministronan den su totalidad.

E trainingnan aki sigur lo hisa e nivel actual di nos hendenan y mas importante, motivanan y

encurasha nan mas ainda pa duna un mihor servicio na publico y di un forma mas profesional. Sigur cu den gobierno na e momentonan aki, mester di confianza y integridad, pa duna e empuhe pa nos sobresali den tur sentido. Mas ainda nos tur sa sin ofende ninguin empleado publico, cu aki na Aruba nos hendenan en general, pero sigur esnan den gobierno mester di e cursonan aki pa Boost nan up den nan trabao diario.

Concorda cu confianza y integridad ta virtudnan elemental pa exito di cada concudadano.

Palabra ta na nos Gabinete Eman si nan ta apoya e sorto di curso y trainingnan aki pa nos hendenan!

Editorial

Tur esnan cu ta labora pa produci tur dia Den Noticia, awe ta masha orguyoso di nos trabao pa informa y educa nos comunidad y esaki nos lo sigui hasi, semper na un forma mas directo y habri cu nos por.

Normalmente ya pa casi tres luna caba cu nos ta produci e prome vespertino electronico di Aruba den nos Status Aparte, nosn ta sinti nos mes orguyoso di por a produci ayera riba 50 aniversario di fayecimento di nos gran estadista Arubano y un politico cu vision, manera lider di e prestigioso partido PPA, den su tempo di gloria, Don Juan Enrique Irausquin.

E reaccionnan cu nos a ricibi tabata inmenso y esaki ta e prueba cu nos vespertino ta acapara un teritorio grandi di nos lesadornan den nos comunidad. Esaki na mes momento, ta duna nos tur cu ta labora pa Den Noticia ycurashi y determinacion pa sigui cu e forma di trece informacion na nos comunidad.

Hopi di e comentaronan ta basa cu te awor generacionnan, despues di fayecimento di Don Juan Enrique Irausquin, ta bin comproba cu enberdad a existi clase den e epoca ey na nos isla, na unda campo tabata ser considera, pa e politiconan di e tempo ey como ciudadano nan di segunda categoria y na unda nos criaturanan no por a sigui estudio avansa y na unda e tempo ey ainda nos forma di haya awa potable tabata via trucknan di awa.

Increible, pero berdad, si no tabata pa e homber di vision, corahe y determinacion di Juan Enrique Irausquin, lider di PPA, anto awe ken sa unda nos isla lo tabata para, por ta keto bai manera e tempo cu e

politiconan di antes cu nunca a hasi nada pa nos isla, cu simplemente hiba un carta pa gobierno hulandes e tempo ey y nada mas a ser hasi pa nos logra nos anhelo cu nos tin awe, danki na e di dos estadista Arubano, Gilberto Francois, (Betico) Croes cu a realiza esaki, despues di cu e soño aki y anhelo a keda drumi pa hopi aña.

Juan Enrique Irausquin a kibra cu AVP, despues di no a keda satisfecho cu AVP a pusha nos isla den e 12-8 y cu Corsou como isla mas grandi a keda hasi y deshasi.

E logronan y proyectonan realiza den corto temp[po di e gran politico aki, Juan Enrique Irausquin, a impresionar tur hende, di su tempo y awendia cu ta mira ainda su visionnan ta sigui duna nos economia su crecimiento, manera e homber aki so por a hasi te awe.

Laga su logronan y forma di traha, SIN CORUPCION, ta un ehempel palpable pa nos politiconan awendia y traha na bienestar pa nos isla y no pa un grupo so manera a bin ta pasando den nos 26 aña di Status Aparte pa tur e Gobiernonan cu di un forma u otro no a goberna manera mester ta den sierto sentido, segun observadornan politico hopi biaha a señala.

Juan Enrique Irausquin, un politico, un lider y un homber di taya cu te awe, e unico politico despues di su persona cu por a para den e zaponan di Juan Enrique Irausquin ta un otro gran estadista, Gilberto Francois (Betico) Croes y por ta den e proximo 50 aña nan cu lo bini lo por tin otro gran politico di taya manera nan, Ohala, Aruba awe mester di un politico y un homber cu weso di lomba manera e dos gran estadistanan aki!

Candelario "Booshi" Wever, Parlamentario Ciudadano IMSAN no ta responde na necesidadnan di pueblo

Den miultimo conferencia di prensa (diahuebs 14/6/12) mi a comenta – den algun caso pa di X-biaha – riba accion- y procedimentonan di e gobierno aki, cu lo por tin consecuanan super-serio y super-desastroso, tanto pa nos pais, como muy en particular pa nos pueblo.

Ban papia riba:

IMSAN

Mi a comenta hopi caba riba e situaciona IMSAN, entre otro riba e retironan di e director y di e dos "klokkeluiders". Tres caso cu a costa pais Aruba den careda di 1

mijon florin, pero den cua tur tres a haya un bosal (muilkorf) panan no papia riba e asunto.

Un director nobo, cutabalia riba tononan di e minister, tapermietiekiponan para frustia (p.e. dos catlab, ICU den caha)), na lugar di duna honor na su vocacion y profesion di medico, y asina tambe bira co-responsabel pa eventual morto di e ciudadanopamotibo di NO usa e equipo disponibel.

E director aki, sea riba su mes, of siguiendo instruccion di e minister of e Raad van Toezicht, a dici-dipabaha e servicio di

huisartsencu 1 medico entrante 1 di september, riba cual fecha un di e huisartsnan lo baycupensioen, y lo no wordo re-emplazá. Bo no mester ta un profesional pa comprende cuesaki lo kier meen cu e cuidio medico lo bayatras.

Lo no ta nada straño si e paso aki a wordo tuma, pa motibo cu lo ta un di mi propio yianhuisarts, cu lo a tumaover e huisartsenpraktijk di e doktercutabayendocupensioen.

Palabra tana comunidad, especialmente naesun di San Nicolas, y na San Nicolas Business Association.

Mike Eman ta laga placa di FDA un banda pa bay huur cerca SOGA

Pakico Gabinete Mike Eman no a procura pa laga FDA financia construccion di e HAVO/VWO school na Noord?

Despues cu e rosea cayente a cuminsa supla den garganta di e gobierno actual, awor diripiente e ministernan Mike Eman y Arthur Dowers a core firma pa construccion di un HAVO/VWO-school na Noord.

E proyecto aki tabata data caba for di 2009, esta durante Gabinete Oduber y cual proyecto tabatin su financiamiento cla caba door di FDA. E financiamiento directo aki door di FDA siguramente lo no a trece ningun obligacion financiero na pagonan cu lo mester wordo haci den futuro.

Sinembargo, kico e

gobierno di AVP a haci asina cu nan a drenta gobernacion? E fondonan den FDA cu tabata destina pa construccion di e school na Noord a wordo maluza pa inverti esaki den un bendita Tram cu por cierto tin actualmente henter Playa den un desaster total. Pueblo Arubano y en special e habitantenan di Noord a haya cu ta un coy chambon e gobierno di AVP ta haciendo cu e pueblo aki y cu insistencia e habitantenan aki a cuminsa supla nan rosea cayente den garganta di e gobernantenan actual.

Alabes despues cu fraccion di MEP a keda bati riba cabes di e gobierno actual pa construi e HAVO/VWO-school pa caba, awor diripiente

e ministronan di AVP a dicidi porfin pa cumpli cu e deseo ferviente di e pueblo di Noord. Pero mirando e hecho cu e fondonan den FDA pa construi e school no ta disponibel mas ya cu e fondonan aki a ser derocha malamente den e bendita Tram, nan a dicidi di mendiga y core brasa un fundacion cu den pasado nan a demoniza y critica malamente, esta SOGA (Stichting Onroerend Goed Aruba). Awor un biaha mas SOGA a bira e salbabida di e gobierno actual pa construi e HAVO/VWO-school na Noord.

No mester lubida cu Gabinete Mike Eman recientemente, a core brasa SOGA caba pa loke ta construccion y

renobacion di e hospital di Aruba. Tambe nan tin intencion di laga SOGA renoba tur e hulpbestuurskantoornan existente na Aruba. Ta cuanto mas lo sigui?

E pregunta sinembargo ta, pakico Gabinete Mike Eman a laga SOGA financia e HAVO/VWO-school na Noord? Siguramente SOGA tin e capacidad pa construi e school aki, pero ora cu e construccion ta cla, gobierno di Aruba lo mester bay paga tur aña y durante por lo menos 25 aña largo un suma astronómico na SOGA te ora cu nan caba di paga henter e construccion di e school aki. Pakico no a laga FDA financia e construccion di e school aki y pa cual nos paga-

dornan di belasting no tin nodo di paga nada den futuro? E ‘profesor-nan sabio’ den FESCA/AVP no por a splica Mike Eman cu financiamiento via FDA ta mas bentahoso cu laga esaki sosode via SOGA, ya cu henter e suma via FDA tabata disponibel y cla caba pa construi e school aki.

Pues ta bisto cu Gabinete Eman – despues cu nan a derocha tur e fondonan di FDA – awor ta haya nan mes ta mendiga cerca SOGA, esta e mesun fundacion cu nan a demoniza den pasado. Cu financiamiento via SOGA, Mike Eman ta duna realse na e dichonan popular, esta ‘pisca ta muri pa su boca’ y ‘cacho ta nenga weso pero ta weso mes e tin cu come’.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Ban traha hunto pa combati obesidad di mucha y hende en general



Durante e Congreso di PACO cu a tuma luga siman pasa cada orador y representante di e paisnan participante a pone enfasis y urgencia riba e problematica di obesidad den nan pais y aki na Aruba. E congreso aki a surpasa e expectativa di PACO I den e sentido cu e biaha aki un yamada a wordo haci pa

realmente tuma accion pa combati e fenomeno aki. E problematica obesidad tin consecucionnan economico pa un pais, pa cu e estado di salud di hende, e produccion laboral y pa enseñansa. A haci un yamada na mayoran, scolnan, comunidad, gobierno, parlamento, companianan di bebida y cuminda, restaurantnan di fastfood y pueblo en general pa cuminsa tuma accion. E problema di obesidad ta grandi den nos comunidad y specialmente bou di hende muhe y mucha. Mester di mas informacion, educacion y conscientisacion pa cu e tema aki. Obesidad tambe tin consecuencia pa cu malesanan manera presion halto, malesanan

cardiovascular (curason), cancer, diabetico etc. Esaki tin como consecuencia cu e gastonan pa trata e malesanan aki ta un peso grandi riba e presupuesto di AZV. Den pasado Parlamento a instalala un comision special pa trata e fenomeno aki y a traha e nota “Nationaal Plan Aruba 2009-2018; ter bestrijding van overgewicht, obesitas en gerelateerde gezondheidskwesties”. Na 2009 ora Minister Visser a tuma e encarga di Salubridad y Deporte, el a tuma e problematica aki hopi serio y haci hopi esfuerso pa e obesidad haya atencion, a busca manera pa combati obesidad y a introduci programanan den e aspecto di Prevencion.

Ciclovía ta un di e actividadnan cu Minister a introduci pa promove mas movicion di nos hendenan y mirando e participacion nos por conclui cu esaki ta un exito. Den e programa di reorganizacion minister a habri un instituto nobo, IBISA (Instituto Biba Saludabel y Activo), un departamento cu lo traha riba prevencion di malesanan cronico. IBISA lo pone enfasis riba movicion y prevencion. Diferente departamento manera IDEFRE lo cay awor bou di e instituto nobo aki. E problema di obesidad den nos comunidad, ta un problema di nos tur y pa cu e motibo aki un yamada ta wordo haci na pueblo en general pa combati e prob-

lema aki. Algun aspecto cu por cuminsa considera ta e parti di nutricion. Ta nos como mayor ta dicidi kico e famia ta come. Den pasado un maneho pa cu nutricion a wordo introduci na e scolnan, pero tawata falta guia y control. Gobierno por bin maneho y Leynan y Parlamento por contribui door di aproba e Leynan cu lo yuda combati obesidad, pero di otro banda nos tur mester compromete nos mes pa cu e aspecto di yuda y gara e responsabilidad pa cu e salud di nos famia, principalmente nos yiunan. Mi ta spera cu pueblo en general bira mas consciente di e situacion aki cu ta sigui afecta nos hendenan y specialmente nos muchanan.

Jeannette Richardson-Baars ta ricibi TIP Hero Award di Secretario di Estado di Merca Hillary Clinton



Secretario di Estado di Merca, sra. Hillary Clinton a nombra Comisario Interino di Cuerpo Policial di Aruba y Coordinador Nacional di e Task Force Contra Traficacion di Hende, Jeannette Richardson-Baars, un heroe global den e lucha contra traficacion di hende.

Sra. Richardson-Baars a ricibi e reconocimiento pa su esfuersonan pa trece e lucha contra traficacion di hende na atencion di e comunidad na Aruba. El a crea un plataforma di colaboracion cu a haci posibel pa stakeholders na Aruba, como tambe regionalmente por reconoce, actua contra y sentencia esnan cu ta haci nan mes culpabel na e acto aki. Loke ta wordo considera mas importante ainda, ta cu e plataforma tambe ta provee e victimanan cu luganan unda nan ta sigur y for di peligro.

E reconocimiento ta dedica na sra. Richardson-Baars su trabao den e re-

gion Caribense y e esfuersonan di Aruba pa elimina traficacion di hende, manera ta stipula pa e seccion di Traffic in Persons (TIP) di US State Department. E seccion aki ta supervisa con nacionnan ta coordinan esfuersonan pa elimina traficacion di hende, cual ta wordo considera e crimen mas grandi contra humanidad di siglo 21.

"E reconocimiento aki ta bin como un sorpresa completo pa mi," sra. Jeannette Richardson-Baars a comenta. E Consulado Mericano na Curaçao ta esun cu a manda su nomber pa wordo considera como un nominado pa e TIP Hero Award. Bao di su liderazgo, Aruba a tuma pasonan grandi pa combati traficacion di hende pa medio di campananan di conscientisacion intensivo y introduccion di legislacion mas estricto na aña 2006.

E importancia di conscientisacion publico

Conscientisacion ta crucial no solamente bao di esnan involvi den e sistema di husticia, pero tambe bao di e comunidad general. Aunke cu medionan limita, Aruba a implementa un campaña simpel, pero hopi intensivo unda cu a siña e comunidad pa reconoce e señalnan di traficacion humano y ki pasonan pa tuma contra di esaki. E comunidad a wordo haci consciente cu traficacion humano y explotacion of abuso di hende, den e ambiente di prostitucion of trabao, ta un violacion di derechonan humano.

"Esaki no ta e resultado di solamente mi trabao, pero e resultado di e dedicacion di tur hende involviden e Task Force pa Traficacion di Hende di Aruba," sra. Richardson-Baars a bisa. Ademá, sra. Richardson-Baars ta atribui e exito di e task force na e maneho di Minister di Husticia y Enseñansa di

Aruba, sr. Arthur Dowers. "El a provee e oportunidad y espacio pa e team por traha, como cu e tambe ta considera e lucha contra traficacion di hende algo sumamente necesario pa e bienestar di e sociedad

arubiano," el a añadi.

'Habri Bo Wowo'

Pa medio di e campaña "Habri Bo Wowo" autoridatnan di Aruba a haya un miho bista ariba e areanan sensitivo pa cu traficacion di hende.



Trolley ta costa menos y no mester coba pa pone

Recientemente Joe Koolman, presidente di partido Movimiento electoral di Pueblo, a bay Republica Dominicana, caminda na Ciudad Colon, e por a nota un trolley masha bunita, cu porcierto ta fabrica na Merca mes, Joe Koolman a sigui comenta cu e trolley aki ta diseña pa luganan turistico manera Las Vegas, riba un costo baratisimo di 1.5 miyon dollar. Esaki lo ta un bon opcion, na luga di bin cu un proyecto di 21 miyon florin, cu ya ta bayendo den direccion di 80 miyon florin, cu incesariamente ta masacrando nos caya grandi. Pakico tin cu traha den e direccion aki? Dicono no haci un sondeo pa mira otro posibilidadnan den paisnan turistico y ta scohe pa lo mas dificil, lo mas costoso y pa colmo e no ta un prioridad. Ta increibel cu otro Pais den nos region, cu ta mas grandi cu Aruba, ta inverti den un trolley di 12 wagon pa 1.5 miyon dollar y

Aruba cu tur su problemanan ta scohe pa inversionan miyonario,, esaki ta e vision di esnan cu a mal usa dolornan di nos Pueblo pa gana eleccion. Na Republica Dominicana, caminda por dal un paseo den e trolley, caminda nan ta cobra un prijs pa local y uno pa turista. Riba e trolley aki historia di e ciudad ta wordo traduci via tolk, durante su recorrido den e ciudad, contando historia di e Ciudad. Un concepto manera esaki lo beneficia nos Pais.

E diferencia entre 1.5 miyon dollar compara cu 21 miyon florin ta hopi grandi. Sigur pa un pais manera Aruba, cu ta varios biaha mas chikito cu Rep. Dominicana.

Sigur hasi inversion pa embeyece nos caya grandi ta uno di aplaudi, pero sigur no na e manera aki, cu ta matando nos comercio. Por a bin cu alternativanan mas na alcance di e cartera di nos

Pueblo, manera den e caso di Ciudad Colon, cu compara cu nos Oranjestad, tin un historia hopi mas colonial compara cu esun di nos. Cu un inversion hopi menos cu esun cu e gobierno aki ta haci, ta un masacre total. Lo mas tristo ta, lo no tabatin mester di un infraestructura special pa

e trolley. Nos por corda algun aña pasa, Renaissance, antes yama Sonesta, tabata tin un trolley tambe cu tabata core practicamente e mesun ruta cu e tram ta core. E trolley cu nan tabata tin tabata riba wiel, haciendo ningun efecto riba nos trafico ni tampoco nos camindanan. No tabata

tin mester di coba caminda pa e trolley aki por a core. Pakico inverti den algo cu ta djis sirbi como transporte, anto por nada? Ki beneficio e lo tin pa nos pais, si ta haci un inversion asina grandi? Ta preguntanan cu sigur gobierno por sinta pensa y contesta riba nan.



Ley di Haven- En Redeordering a pasa

E DEFICIT DI PAIS SUBI CU 9 MIYON FLO- ARUBA PA 2012 A BOLBE RIN! Esaki na su momen-

to lo trece nos comunidad den un situacion hopi precario y insigur.

Den Parlamento e siman aki a pasa e ley di Haven- en rede verordening.

Un ley cu ta cobra un tipo di belasting riba tanqueronan cu ta stacionan den nos awanan teritorial y demas barconan cu ta drenta nos awanan.

Fracion di MEP a sostene e ley, cu por cierto a wordo prepara ya pa basta aña y MEP semper a para su tras. Lider di Fracion di MEP, Edison Briesen, a laga sa cu ta mas cu logico cu ta duna sosten na gobierno, maske di otro asignatura, cu ta pasa e ley aki, pasobra nos tam-

be tabata para su tras.

Locual si ta di lamenta, ta cu e gobierno aki a pone den presupuesto di pais Aruba pa 2012, un total di 9 miyon florin cu mester drenta caha di gobierno e aña aki. Ya durante tratamiento di presupuesto fracion di MEP a avisa gobierno cu bo no por conta riba e placa aki, pasobra e ley no a pasa ainda. Pero gobierno no a worry.

Awor cu e ley a pasa y ta resulta cu e ley lo no drenta na vigor e aña aki mas, ta con ta hasi cu e 9 miyon? Pasobra esaki kiermeen cu e deficit di pais Aruba den un shot a aumenta cu 9 miyon florin.

Segun e MInister no

mester preocupa, pasobra gobierno lo haya otro forma pa haya e placa. Ya caba gobierno ta buscando tur esnan cu tin propiedad pa aumenta e balor di nan propiedad pa asina nan paga mas grondbelasting.

Esnan cu nan erfpacht ta caduca, gobierno ta aumenta e canon di erfpacht mas di 5 biaha.

Esnan cu tin areglo di pago ta wordo ofresi pa bai hipoteca nan cas un biaha mas, pa asina paga tur nan belasting den un shot, y haya un descuento di 25%.

Asina gobierno ta buscando e placa riba lomba di nos pueblo, pero e gran pregunta ta: esey lo yena e buraco di 9 miyon florin den 2012?



Despues di hopi aña ta haya un Minister ora cu nos mester di dje



Henry Franken, representante di asociacion di taxi, presente diamars atardi, durante reunion entre asociacionnan di taxi cu Minister Otmar Oduber y aeropuerto di

Aruba, a duna di conoce.

El a hiba palabra na nomber di su coleganan y a gradici Minister Oduber bisando cu por fin despues di hopi aña nan a haya un min-

ister cu cada biaha cu nan kier un reunion cu ne ta haye tambe.

Si el a bisa cu algun biaha durante e reunionnan ta bay un tiki halto cu otro, pero na final ta yega

na compromisonan. “Di nos parti nos ta pensa cu nos a yega cu beneficio pa e taxistanan y cu e servicio lo bay drecha na aeropuerto pa tu usuario”.

Asina di parti di taxinan y Taxi Address Services (TAS), Henry Franken a gradici Ministro Otmar Oduber, pa su tempo. Probecando e ocasion, Sr. Franken a bisa tambe cu mirando cu Minister Otmar Oduber a anuncia cu pa otro aña ta bay bin mas di 50 barco den e off season caminda cu ta bay haya mas di 60 mil turista pa promer biaha den historia, e lo ta un adelanto hopi grandi pa tur taxi y comercio na Aruba.

“Nos ta gradici Minister masha hopi mes y nos ta spera cu den futuro nos lo tin e cooperacion keto bay cu cualkier cos cu por pasa nos por aserke, papia hunto y resolve e problemanan”, Henry Franken a duna di conoce.

Procedura di seguridad riba waf, no por subi tereno sin screening

Mester hasi testnan di droga y y haya clearance pa un badge, pa por subi tereno di waf.

Esnan cu conoce e reglamento y condicionnan pa un persona por haña permiso pa subi ariba tereno di waf ta puntra con a para cu e condicionnan cu gerente di waf ta pone normalmente pa tur hende cu kier subi tereno di waf p.e. ora mester busca un batch of permiso.

Tur hende mester pasa den un screening di p.e. test di droga, papel di buena conducta etc. Puntra e taxistanan cuanto cos nan a wordo pidi pa nan por a haña nan 'batch'! Esakinan ta condicionnan cu a

wordo introduci pa asina cumpli cu cierto tratadonan y reglamentonan di seguridad pa cu nos waf por wordo considera 'safe' pa por haña bishita di barconan crucero, carga y di guerra. Basa ariba e cambionan y reglanan estricto di seguridad internacional pa wafnan a pone cu pais Aruba mester a cumpli cu tur esaki! For di e tempo ey tur hende cu kier of mester subi tereno di waf mester hanja un permiso despues di pasa dor di un screening, e.o. test di droga etc, pa asina por hanja un 'batch' pa por ta authorisa pa subi tereno di waf. Awor con gerente di waf por defende y viola su mesun reglamentonan y condicion dor di

permiti miles di hende subi tereno di waf henter un weekend sin cu nan a pone condicion alguno pa esnan cu a organisa y esnan cu bai e concierto.

Lo ta bon pa gerente di waf splica ariba e permiso 'special' duna aki na e or-

ganisadornan di e concierto y muy en particular si internacionalmente a informa esnan cu ta regula y vigila seguridad di tur waf na mundo unda cu barconan extranjero y crucero ta bishita.

Ariba dje ta keda un

pregunta con por invita artistanan di e taya manera Marc Anthony y Juanes pa bin canta meimei di container cu un kraan den background! Como isla tropical y turistico Aruba tin mihor y mas bunita escenario y area pa ofrece!



Vision Days 2012 a cuminsa na La Cabana

E Arte di Servicio di Hospitalidad na La Cabana Beach and Racquet Club a subi rapidamente pa nivelnan mas halto, conforme cu e propiedad su vision ambicioso y excitante pa bira un Resort di Time Share Orienta Riba Servicio di Clase Mundial. Tur ekipo di departamento na e resort a desaroya un asina yama "frame work" pa sostene e vision aki, cual por a ser mira durante e dos dianan di vision, riba dianan 12 y 13 di Juni den e resort su Sala di Conferencia.

Cada departamento a enfrente e reto di describi su actividadnan y su Proceduran Standard di Operacion corespondiente via un serie di exhibicion cu ta representa compromisonan di e departamentonan, nan metanan y logronan, tur di cual directamente ta sostene e resort su vision di clase mundial. Elementonan clave manera cooperacion, resultadonan, hermentnan pa midi desaroyo, storianan di exito, consistencia, articulonan di accion, reconocimiento, premionan, encuestanan, comentarionan di huesped y presupuesto, tambe a conta como factornan, y presenta den kiosconan, reflehando servicionan cu ta wordo ofreci pa cada departamento y cada un individualmente decora segun su funcion.

Vision Days 2012, titula "Expedition World Class" a cuminsa na momento cu e gerentenan di e re-

sort a baila riba e ritmo di "Goza Goza, I love La Cabana," un hit cantica di e asociado Mathilde Benito, Reservations Department. E bailarinan cada un a carga un pida di e puzzel di La Cabana, inscribi cu e compromisonan di e departamento, prome cu nan a incorpora nan pida orguyosamente den e puzzel super grandi di e resort.

Gerente General Joe Najjar a yama bon bini na e asociadonan di e resort y a gradici nan pa nan tantisimo contribucionnan na e exito di e Vision Days 2012. El a enfatisa e importancia di implementa procesonan y Proceduran Standard di Operacion, y el a encurasha asociadonan pa bira activo den e ehecucion di esakinan, pa asina logra e metanan di e departamentonan y alabes e resort.

E examinadonan invita tabata Bianca Mezas y Leslie Prea, kendenan ambos ta expertonan den maneho di proceso, y a evalua e departamentonan pa nan presentacionnan y exhibicionnan, proceso y midimento, comparando metanan cu logronan actual.

E GANADORNAN a wordo anuncia pa Jessica Franken, Gerente General Asistente, na e clausura di e Vision Days, saliendo como e lider na prome luga, e Departamento di Housekeeping, cu Ingenieria siguiendo cerca tras di nan na e di dos luga, y e

Departamento di Recursos Humanos na e di tres luga.

E Ekipo di Eagle y su subcomision di Vision Days

a gradici Bianca Mezas y Leslie Prea pa nan tremendo cooperacion y recomendacionnan experto. Tur Gerente di Departamento y

nan Asociadonan tambe a wordo gradici pa nan tantisimo contribucionnan na e evento exitoso cu a inspira hopi pensamiento.



Ricibie tur atardi den bo inbox door di manda un email pa news@dennoticia.com

Of download nos app for di



E unico corant Arubano di atardi, obtenibel electronicamente tur caminda!





Kaso di tiramentu ku morto na Kaminda Amatista

WILLEMSTAD. Ayera tardi alrededor di 17.21'or Sentral di Polis a dirigí un patruya na Kaminda Amatista na unda un kaso di tiramentu a kaba di tuma lugá.

Na yegada di e patruya na e sitio nan a topa ku un hòmbler drumi riba kaya i ku no ta duna señal di bida. Durante investigashon preliminar ku polis a realisá na e sitio, polis ta konstatá te kaminda esei tabata posibel bou di e sirkunstansianan ku tabata presente, ku e hòmbler víktima, Sigfried Beltran Henriques, nasé Kòrsou, 11 òktober 1970, tabata tin diferente herida di bala na altura di su garganta i kabes.

E víktima a fayesé na e sitio mes i dòkter di polis a konstatá morto. Tambe a resultá ku despues ku e

tiroteo a tuma lugá, a mira un outo koló blanku i un outo koló shinishi move ku velosidat hopi haltu for di e sitio.

Riba òrdu di Fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida di e víktima pa mas investigashon. Tambe a konfiská un kantidat di hùls na e sitio.

Departamentu di Reshèrshi ta kontinuá ku e investigashon.

TEP:

Polis ta súplika tur persona ku ta kere ku nan tin informashon riba e kaso aki, pa pasa e informashon pa polis. Por yama Reshèrshi na 866.6221 òf tambe por yama na 911 durante di 24 ora òf e number anónimo 108 na unda bo anonimadat ta garantisá.



Inval ploeg 5

WILLEMSTAD. Ayera agentenan di Ploeg 5 ku entrada hudisial den Brionweg kaminda a detené un tipo ku ta den

mundu di droga. A konfiska varios kos i pa asina sigi hasi investigashon rondo dje kaso aki. Bon trabou sigur di ploeg 5.

Sport



Heat overcome Russell Westbrook's 43 points, take 3-1 Finals lead

MIAMI -- The pain was so great, LeBron James said, that his body practically shut down on him.

He could hardly stand, certainly couldn't run. Good thing all he needed to do was shoot.

A limping, grimacing James shook off the pain of left leg cramps to hit a tiebreaking 3-pointer with 2:51 remaining and the Miami Heat held off the Oklahoma City Thunder for a 104-98 victory Tuesday night and a 3-1 lead in the NBA Finals that no team has ever blown.

"He was hurting," teammate Dwyane Wade said. "But that's what it's about this time of the year. It would hurt more if we lose the ballgame, so it feels a little better if you can win it."

Imagine how good it will feel if the Heat get one more victory.

Better get well fast, LeBron. You're one win from the biggest party of your life.

Game 5 is Thursday night and James will have a chance to finish a nine-year chase that started in Cleveland before he famously

-- or infamously -- left for South Florida before last season.

"Of course it's there to think about," said James, making it clear he plans to play. "I'll be ready for Game 5."

With James watching the final moments, Mario Chalmers finished off a stellar 25-point effort that matched Wade. James had 26 points, 12 assists and nine rebounds, missing a shot at a triple-double only because he was on the bench at the end after the thigh cramps emerged fol-

lowing a fall near the Thunder basket.

The Heat needed all James could give and more to hold off Russell Westbrook. He scored 43 points for the Thunder, who wasted an early 17-point lead but were never out of the game because of their sensational point guard. Kevin Durant had 28 points but James Hardenthrew in another clunker, finishing with eight points on 2-of-10 shooting. Westbrook and Durant were the only Thunder players to score in the last 16:46.

"Shots were falling," said Westbrook, who was 20 of 32. "It really doesn't mean nothing. We didn't come out with the win."

James stumbled to the court on a drive midway through the fourth quarter, staying on the offensive end of the floor as the Heat regained possession on a blocked shot, and he made a short jumper that made it 92-90. After Westbrook

missed a jumper, the Heat called timeout as James gingerly went to the court. Unable to walk off, he was carried to the sideline.

He returned to a huge roar with a little over 4 minutes left and the Heat down two, and after Chris Bosh tied it, James slowly walked into a pull-up 3-point attempt -- perhaps doing so knowing he couldn't drive by anyone -- and drilled it.

"That 3 was just sheer will and competitiveness, to contribute in some way," Heat coach Erik Spoelstra said.

That made it 97-94, and when Wade followed with a layup with 2:19 left, the Heat finally had enough room to withstand Westbrook, who kept coming all night.

"I was just trying to make a play," James said. "If I was out on the floor, I wanted to try to make a play with the limited mobility I had at that time, and I was happy I was able to come through."



Ichiro Suzuki's big night powers Mariners past Diamondbacks

PHOENIX -- Ichiro Suzuki wasted little time reaching another milestone after a rare day off.

Suzuki led off the game with his 2,500th career hit and finished 4 for 5 with two doubles, two RBIs and two runs scored and the Seattle Mariners outlasted the Arizona Diamondbacks 12-9 in 10 innings on Tuesday night.

"If you look at me now and if you look at me when I first got here in 2001, if I said my first day that my goal is to hit 2,500, on that day people would say that I was crazy," Suzuki said through an interpreter. "Now looking at, things do come true."

Between his nine seasons in the Japanese Pacific League and his 12-plus seasons in Seattle, Ichiro has 3,781 hits, the third most among professional players in either country, trailing only Pete Rose and Ty Cobb.

The milestone came the night after Seattle manager Eric Wedge had given Suzuki his second day off of the season.

"Yesterday was tough for me," Ichiro said. "It was very regrettable because you want to go out there and perform but I understand the skipper's situation. It depends from here on how I will be given the day off."

Wedge had no doubts spending a night in the dug-out helped his right fielder.

"You saw the way he swung the bat today," Wedge said. "From his first swing in his first at-bat when he fouled that pitch back, that got my attention right away. Then he dropped a couple in there and hit a couple hard.

"It is something that he

has to understand that it's not a bad thing if you get a day off now and then. I know what he is conditioned for and that he wants to play every day but what we are looking for is getting the most out of everybody over 162 games."

Suzuki capped the Mariners' three-run 10th inning when he used his classic inside-out swing to slice a double just inside the left-field line a few feet past the third-base bag, easily scoring Casper Wells to put Seattle in front 12-9.

Wells had hit a pinch-hit, two-run single off side-winding right-hander Brad Ziegler to give the Mariners an 11-9 lead.

J.J. Putz (1-4) walked Justin Smoak leading off the 10th, Dustin Ackley looped a single to center, moving pinch-runner Munenori Kawasaki to second and Brendan Ryan advanced the runners with a sacrifice bunt before Wells came to the plate.

"I was kind of picking up where he released from, which basically was the dirt," Wells said. "I was looking for a pitch that I could handle and hit it hard. You have to have your focus."

Smoak, Ryan and Kyle Seager homered for the Mariners, who have won three of their past four.

Aaron Hill, Gerardo Parra and Paul Goldschmidt homered for the Diamondbacks, who saw their six-game home winning streak snapped.

Charlie Furbush (3-1) struck out four over two scoreless innings and Tom Wilhelmson struck out the side in the ninth for his fifth save.

Putz pitched one inning plus the two batters, giving



up two earned runs on a hit and a walk with one strike-out.

"Asking J.J. to go out there for the 10th, I knew it was going to be a tough task," said Diamondbacks manager Kirk Gibson. "He hasn't pitched in eight days, then we ask him to go out for a second inning. It's a situation where you're just trying to get as much out of your pitchers as you can."

Miguel Montero had given the Diamondbacks a 9-8 lead in sixth with an RBI single off Lucas Luetge, the first earned run the rookie had allowed in 26 appearances. Suzuki drove in Ryan with a sacrifice fly to right against David Hernandez in the eighth to tie the

game 9-9.

Arizona rallied from an earlier 2-0 deficit three runs in the third, the last two coming on a double to left by Goldschmidt, and made it 5-2 in the fourth on the solo home runs by Parra and Hill.

Seager and Ryan each hit three-run homers to power a six-run fifth inning that gave the Mariners an 8-5 lead.

Goldschmidt homered in the bottom of the inning to start a three-run rally that tied the game at 8-8.

Arizona starter Daniel Hudson allowing seven runs in four-plus innings on 10 hits with two walks. He struck out six. It was the second time in three starts

the right-hander has failed to make it through five full innings.

"I don't know what's going on right now," Hudson said. "I've just got to figure it out. It's just a stretch where when I make a good pitch it finds a hole and I can't make a pitch to get out of an inning."

Seattle starter Erasmo Ramirez also pitched four innings, giving up five runs -- four earned -- on seven hits with one walk and five strikeouts.

"When you're in a National League game and your starter gives you four innings and your long guy gives you two outs, you're really up against it," Wedge said.

Don Mattingly: Clemens probe waste

OAKLAND, Calif. -- Don Mattingly considers the five-year federal investigation into pitcher Roger Clemens a complete waste of resources and money.

The 49-year-old Clemens was acquitted Monday on all six counts that he lied to Congress when he denied using performance-enhancing drugs.

"What a waste. I was thinking about it after all this time, what a waste of resources," Mattingly,

manager of the Los Angeles Dodgers, said Tuesday before his team began a three-game interleague series with the Athletics. "Then you hear about teachers and stuff who don't have paper and pencils for kids, and it seems like what a waste. What a waste of money. Really, I don't think anybody cares. At this point nobody cares, it's like, 'So long.'"

Mattingly played against Clemens for more than a decade while

with the Yankees early in the 354-game winner and seven-time Cy Young Award winner's career with the rival Boston Red Sox. Mattingly -- a .311 career hitter (23 for 74) with eight RBIs and three doubles against the right-hander -- also served as bench coach of the Yankees in 2007 during Clemens' final big league season in the Bronx.

Mattingly figures the government has much better ways to spend money than investigating superstar athletes such as Clemens, Barry Bonds and cyclist Lance Armstrong.

"What a waste of money," Mattingly said. Mattingly hopes Major League Baseball is finally beginning to move forward from the Steroids Era thanks to improved

testing and stiffer penalties for those who fail drug tests. He sees positive strides toward a reliable solution. "I don't know. It seems like something always pops up, you know? It always creeps back a little bit," Mattingly said. "It's definitely getting behind us, I think, as we go. I think the biggest thing is better testing and thorough testing. You start getting HGH testing and you're getting better testing, it just kind of reinforces to guys that you can't get away with it, and it's going to be an equal playing field. That's what I like."

"It kind of protects players from the players, it protects organizations, it protects fans, it protects everybody. I think the testing protects everybody."

 MLB Standing							
AMERICAN LEAGUE							
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
NY Yankees	41	26	.612	-	20-13	21-13	
Baltimore	39	29	.574	2.5	19-14	20-15	
Tampa Bay	38	29	.567	3	21-15	17-14	
Toronto	35	33	.515	6.5	19-15	16-18	
Boston	34	33	.507	7	15-19	19-14	
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Cleveland	35	32	.522	-	19-18	16-14	
Chicago Sox	35	33	.515	.5	16-20	19-13	
Detroit	33	34	.493	2	16-17	17-17	
Kansas City	30	36	.455	4.5	11-20	19-16	
Minnesota	26	40	.394	8.5	13-22	13-18	
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Texas	42	27	.609	-	20-12	22-15	
LA Angels	37	32	.536	5	19-16	18-16	
Oakland	32	36	.471	9.5	16-17	16-19	
Seattle	30	40	.429	12.5	12-19	18-21	
							
NATIONAL LEAGUE							
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Washington	38	27	.585	-	18-14	20-13	
NY Mets	37	32	.536	3	21-15	16-17	
Atlanta	36	32	.529	3.5	15-17	21-15	
Miami	33	34	.493	6	17-18	16-16	
Philadelphia	32	37	.464	8	13-19	19-18	
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Cincinnati	38	29	.567	-	20-13	18-16	
Pittsburgh	35	31	.530	2.5	20-11	15-20	
St. Louis	34	34	.500	4.5	17-16	17-18	
Milwaukee	31	37	.456	7.5	17-18	14-19	
Houston	28	40	.412	10.5	19-15	9-25	
Chicago Cubs	24	44	.353	14.5	14-19	10-25	
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
LA Dodgers	42	26	.618	-	24-12	18-14	
San Francisco	38	31	.551	4.5	21-14	17-17	
Arizona	33	35	.485	9	16-17	17-18	
Colorado	25	41	.379	16	15-21	10-20	
San Diego	24	45	.348	18.5	14-22	10-23	

